

HAMURA NEWS

Published by: Hamura City

December 15th, 2014

Edited by: Kouhou Kouchou-ka (Public Information & Public Opinion Section)

5-2-1 Midorigaoka, Hamura City, Tokyo 〒205-8601 ☎042-555-1111

Hamura City Official Website = <http://www.city.hamura.tokyo.jp> E-mail:s102000@city.hamura.tokyo.jp

Hamura News Back Numbers on Web = <http://www.city.hamura.tokyo.jp/category/2-4-1-7-1.html>

CHANGE of PUBLIC SERVICE SCHEDULES during YEAR-END & NEW-YEAR HOLIDAYS PUBLIC FACILITIES – YEAR-END & NEW-YEAR HOLIDAY SCHEDULE

Facilities	Closed Days	Notes
City Hall Branch Offices, Waterworks Bureau, Hoken Center, Kyouiku Soudan-shitsu, Shouhi Seikatsu Center, Chiiki Houkatsu Shien Centers	Dec 27 th (Sat) ~ Jan 4 th (Sun)	
<i>Iko no Sato</i>	Dec 28 th (Sun) ~ Jan 3 rd (Sat)	
City Hall, Sports Center, Swimming Center, <i>Kyuudou</i> Center, Library, <i>Yutorogi</i> , Folk Museum, <i>Fukushi</i> Center, <i>Sangyou Fukushi</i> Center, Community Center, <i>Heijitsu Yakan</i> <i>Kyuukan</i> Center, Child Centers	Dec 29 th (Mon) ~ Jan 3 rd (Sat)	* City Hall: Procedures related to Family Register will be handled at the Guard's Room located by West Entrance (B1 Floor) 27 th , 28 th , and 4 th * <i>Fukushi</i> Center will close at 9:30PM on Dec. 28 th * <i>Heijitsu Yakan Kyuukan</i> Center will open its nightly emergency room on Dec. 29 th , Jan 4 th from 5PM to 10PM.
<i>Municipal Nursery School</i> (<i>Shiraume Hoikuen</i>)	Dec 29 th (Mon) ~ Jan 4 th (Sun)	* Nursery schools will be open with reduced capacity on Dec. 29 th & 30 th for those dates
<i>Gakudou Clubs</i>		
<i>Hamura Zoo</i>	January 1 st (Thu)	Open every day except Jan. 1 st .
<i>Nousanbutsu Chokubaijo</i>	Dec 31 st (Wed) ~ Jan 5 th (Mon)	
<i>Fujimi Park Club House</i>	Jan 1 st (Thu) ~ Jan 3 rd (Sat)	The house will close at 6PM on Dec. 31 st . Only the Same-day Reservations accepted during Dec. 29 th (Mon) ~ 31 st (Wed).
Fresh Land <i>Nishitama</i> ☎570-2626	Dec 30 th (Tue) ~ Jan 1 st (Thu)	Bath facility will open from Jan. 2 nd NOON Gym / meeting rooms will open Jan. 4 th Hula Class will start on Jan. 7 th (Wed) Yoga Class will start on Jan. 8 th (Thu)
<Funeral Hall> <i>Fujimi Saijou</i> ☎555-6269	Jan 1 st (Thu) and 2 nd (Fri) * Ceremony reservations will be accepted by phone.	Funeral service can be held until Dec. 31 st (Wed) Services will be available again from Jan. 3 rd (Sat)
<Funeral Hall> <i>Mizuho Saijou</i> ☎557-0064		Funeral service can be held until Dec. 31 st (Wed) Services will be available again from Jan. 3 rd (Sat) Cremation will be available from Jan. 4 th (Sun)

= CONTACT NUMBERS for the contents in this issue =

Hamura City Hall (*Shiyakusho*) ☎555-1111, *Yutorogi* Lifelong Learning Center (*Shougai Gakushuu* Center) ☎570-0707,
Hoken Center ☎555-1111 Hamura Waterworks Bureau *Suidou Jimusho* ☎554-2269 Sports Center ☎555-0033
Swimming Center ☎555-3210, NPO *Houjin Hamura-shi Taiiku Kyokai* ☎555-1698, Hamura-shi *Shokokai* ☎555-6211

◆ MEDICAL FACILITIES open on SUNDAYS & HOLIDAYS ◆
DECEMBER 21st (Sun) ~ JANUARY 4th (Sun)

Date	Hospital				Dental Clinic	
	9am~5pm		5pm~10pm		9am~5pm	
December 21 st (Sun)	<i>Izumi Clinic</i>	555-8018	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Okikura Shika</i>	555-4331
23 rd (Tue)	<i>Yamaguchi Naika Clinic</i>	570-7661	<i>Nanohana Clinic (Mizuho-machi)</i>	557-7995	<i>Ozawa Shika Clinic</i>	579-1500
28 th (Sun)	<i>Nishitama Byouin</i>	554-0838	<i>Fussa-shi Hoken Center</i>	552-0099	<i>Katou Shika Clinic</i>	554-8887
29 th (Mon)	<i>Matsuda Iin</i>	554-0358	<i>Heijitsu Yakan Kyuukan Center</i>	555-9999	<i>Moriya Shika Iin</i>	555-9872
30 th (Tue)	<i>Hamura Sougo Shinryoujo</i>	554-5420	<i>Ishihata Shinryoujo (Mizuho-machi)</i>	557-0072	<i>Yano Shika Iin</i>	555-3363
31 st (Wed)	<i>Yamakawa Iin</i>	554-3111	<i>Yamaguchi Geka Iin (Fussa-shi)</i>	553-1177	<i>Usui Shika Iin</i>	579-1199
January 1 st (Thu)	<i>Sakae-chou Shinryoujo</i>	555-8233	<i>Taisei Byouin (Fussa-shi)</i>	551-1311	<i>Uno Shika Iin</i>	555-8241
2 nd (Fri)	<i>Yokota Clinic</i>	554-8580	<i>Kurihara Iin (Mizuho-machi)</i>	557-0100	<i>Okikura Shika</i>	555-4331
3 rd (Sat)	<i>Shinmeidai Clinic</i>	554-7370	<i>Hikari Clinic (Fussa-shi)</i>	530-0221	<i>Ozawa Shika Clinic</i>	579-1500
4 th (Sun)	<i>Yanagida Iin</i>	555-1800	<i>Heijitsu Yakan Kyuukan Center</i>	555-9999	<i>Kaneko Dental Clinic</i>	554-1503

Please note that the above information is subject to change without notice.

*Tokyo Health & Medical Information Center "Himawari" Japanese ☎03-5272-0303 (24 Hours)

For more information, please call City Hall 555-1111, ☎Ext. 627

< Library – Change of Lending Period >

The book lending period will be changed during the Year-End & New-Year Holidays. Please be aware that the Book Posts will not be available for returning the library materials during this period.

*Magazines for holiday lending will be available from December 21st (Sun). Inquiries: Library ☎554-2280

< Temporary Suspension of Automated Registry Machine at City Hall >

The service of automated registry machine for Resident's Registry and Personal Seal Registry will not be available from December 29th (Mon) to January 3rd (Sat). City Hall, *Shimin-ka Uketsuke-kakari* ☎Ext.122

< Community Bus "Hamuran" will be running during New Year Holidays >

From December 27th (Sat) to January 4th (Sun), *Hamuran* buses will operate on Holiday schedule.

Please note that there will not be any round-trip route to/from *Fussa Hospital (Hamura Higashi Course)* during this period. Inquiry: City Hall, *Bousai Anzen-ka Koutsuu · Bouhan-kakari* ☎Ext.216

< Temporary Closure of the Public Facility Reservation System >

Reservation system will not be available on: January 1st (Thu) 0:00AM ~ January 4th (Sun) 9AM

Reservation status cannot be browsed on: December 31st (Wed) 5PM ~ January 4th (Sun) 8:40AM

Reservation drawing results will be announced on: January 4th (Sun) 8:40AM

Inquiries: *Yutorogi* ☎570-0707

PLEASE DO NOT FORGET TO APPLY FOR THE TEMPORARY WELFARE BENEFIT

The deadline to apply for temporary welfare benefit ((臨時福祉給付金 *rinji fukushi kyuufukin*) is **December 26th (Fri)**. If you are a citizen who has been registered with Hamura City as of January 1st, 2014 who is tax exempt for 2014, you should apply as soon as possible. You can mail the request to the City Hall.

Please note that you will not qualify if your income has been taxed for Municipal resident tax, or if you are a dependent of a person with taxed income, or are a welfare recipient

Deadline: **December 26th (Fri)** (post stamped date will qualify)

Apply At: City Hall 4th Floor Special Reception Desk for Welfare Benefit (Large Conference Room B) between 9AM ~4:30PM (The acceptance procedures cannot be made between 11:30AM ~ 1:30PM and on Saturdays, Sundays and Holidays.)

Inquiry: Special Office for Allowance at City Hall *Kosodate Shien-ka Shien-kakari* City Hall, ☎Ext.427 or 428

CLASSES & EVENTS

< Cultural Workshop ~ Let's make *Mayudama Dango!* ~ >

When silk cultivation was a thriving industry in *Hamura*, people used to make a new year's decoration called "*Mayudama Kazari*", a cut tree branch with attached *mochi* balls imitating abundant silk cocoons, to pray for a good harvest and good health on the lunar New Year days, January 14th ~ 16th.

The *Mayudama Kazari* created by the participants of this workshop will be displayed in the Orientation Hall and Old *Shimoda* Residence at Folk Museum from January 11th(Sun) to 18th(Sun). Please join us!

Date & Time: January 10th(Sat), 1:30PM~3:30PM Place: Orientation Hall Fee: Free

Capacity: First 30 people *4th grader and younger children need to be accompanied by a guardian.

Items to Bring: Apron, Head Cloth, and Towel

Application / Inquiry: Call/visit Folk Museum starting Dec.17th (Wed), 10AM~. *Kyodo Hakubutsukan* ☎558-2561

JOB SEARCH SUPPORT SEMINAR

Job seekers can attend a seminar for those who are looking for a chance to restart their job career. Join to learn tips for finding reemployment. Employment opportunities may seem hard to come by after having resigned from a job. The time which you gained from unemployment can be used for gaining skills.

Date & Time: January 22nd (Thu), 29th(Thu), February 5th (Thu) 10AM ~ NOON *Ending time may vary

Place: *Yutorogi* Center, 2nd Floor *Kozashitsu* 1 Capacity: First 20 people Fee: Free

Eligibility: *Hamura* Residents who want to start a job career again and can attend all 3 classes.

Seminar Details:

(※TJC: Tokyo Job Center)

Day 1... What women have to face, and finding the right job (Ms. *Kana Tsutsumi*, CEO of "Career Mom")

Day 2... How to create a career plan and financial plan (Ms. *Mariko Suda*, TJC Job Support Advisor)

Day 3...Expressing yourself! Interview Tips and Business Manners(Ms. *Yumiko Saito* TJC Job Support Advisor)

Child Care Service: available for 18 months old ~ preschooler, First 8 applicants accepted, Fee: ¥ 150 Please state that you wish to receive this service at the time of application.

How to apply: Apply before January 13th (Tue) by telephone or fax, or e-mail. Please provide your name, address, gender, telephone number, e-mail address. For more details, contact City Hall, *Kikaku Seisaku Ka* ☎Ext.315, or FAX at ☎554-2921 e-mail: s101000@city.hamura.tokyo.jp

HEPATITIS C PATIENTS GROUP NISHITAMA KANYU KAI

If you have been diagnosed with hepatitis C, you don't have to feel helpless. The Hepatitis C Patients Support Group will hold a gathering at which patients can gain knowledge of new medication which is recommended by medical practitioners. The medication is coming out next year in the summer. Please ask about your worries regarding hepatitis. Some consultations for family members are also available.

Date: December 18th (Thu) 2PM ~ Place: Akiruno Rupia 4th Floor Conference Room, Near Akigawa Station

Sponsored By: the Nishitama Kan Yu Kai. Patients and families will share their experiences and offer caring support. Please call or send a fax to Nishimoto san at the Nishitama Chiku Kan Yu Kai at ☎ 596-0646

< Consumers' Workshop ~ Making a Food Compost with Card Board Box ~ >

Food waste can be greatly reduced and recycled by composting them. Hamura City is encouraging residents to participate in the monitoring program of recycling food waste using a composter made of card board box. If you are interested in becoming a monitor, or simply interested in waste reduction effort, please join this workshop to learn how to make a card board composter, as well as how to use different types of composters.

Date & Time: January 24th (Sat) 10:30AM ~ NOON Place: Yutorogi 2nd Fl. Kouza-shitsu 2 Fee: Free

Eligibility: Hamura residents Capacity: First 20 applicants *Please bring writing materials

Detail: How to make and use a composter using card board box. (Participants can bring home what they make) / Guidance of the city subsidy (which will end in March 2015) for purchasing a food waste composter.

Application & Inquiry: Call or visit Seikatsu Kankyou-kakari at City Hall, ☎Ext.204 before January 14th (Wed).

More details of this workshop can be viewed on the official website of Hamura City.

~ CULTURE & COMMUNITY ~

COMING OF AGE CEREMONY 2015

There will be a coming-of-age ceremony for the residents who were born between April 2nd, 1994 ~ April 1st, 1995. *Those who are eligible to attend the ceremony will receive an invitation in December.

Date & Time: January 12th (Mon), Reception 10:30AM~, Ceremony 11AM~ Place: Yutorogi Main Hall

Inquiries: City Hall, Shougai Gakushuu Soumu-ka Shougai Gakushuu Shuishin-kakari ☎Ext.363

PROCEEDS FROM THE LOTTERY WERE DIRECTED TOWARD DONATION OF 6 TENTS

The Jichi Sogo Center donated 6 disaster relief tents. They will be used during exercises and actual disasters. The funding was generated by proceeds from the lottery.

THE 7th HAMURA KARAOKE CONTEST "HAGOROMO no SEKI"

The theme song for this contest is "Hagoromo no Seki", a song about the famous Hamura Water Gate and Tamagawa Jousui Canal. Join us and let's have fun!

Date & Time: February 14th(Sat), 2PM ~ Place: Yutorogi Small Hall Capacity: First 30 people

Entry Fee: ¥3,000 *Sorry, professional singers cannot register for stage appearance.

Compulsory Song: "Hagoromo no Seki" (verse 1, 2 or verse 1, 3)

*No other song can be sung at this competition.

Awards: Gold, Silver, Bronze, Special Award and Participation Prize

How to Apply & Inquiry: Please fill in an Entry Form and pay Entry Fee before January 7th(Wed) to "Hagoromo no Seki" Karaoke Contest Executive Committee located within Hamura-shi Shoukoukai Office ☎555-6211.

THE 28TH HAMURA FUREAI TSUNAHIKI

Championship for the Chairman Cup of Tokyo Tug of War Federation

Date & Time: January 25th (Sun), Opening ceremony starts at 0:30PM, The competition starts at 1PM

Place: Sports Center Hall 1 Eligibility: 8 people per team (Up to 10 people can be registered on one team)

Categories (and Eligibility):

- ◉ Males team of *Chounai-kai*, and *Jichikai*: Male *Hamura* residents, age of junior high students or older
- ◉ Males team General: Male *Hamura* residents, workers, or students, age of junior high students or older
- ◉ Females team: Female *Hamura* residents, workers, or students, age of junior high students or older
- ◉ Co-gender team: Any *Hamura* residents, workers, or students, age of junior high students or older
- ◉ Elementary School Students team: Male and female elementary school 4th~6th graders.

*There is no weight restriction for team members.

*For the co-gender competition, a team can register no more than 4 males.

*For Elementary school students teams & junior high students teams that participate in co-gender category, there is no restriction for the number of members and gender ratio.

◆ Drawing for Pairings / Head Coach Meeting:

Date & Time: January 16th (Fri), 7:15PM~ Place: Sports Center Conference Room No.2

How to apply & Inquiries: Fill in the application form and bring it to: NPO *Houjin Hamura-shi Taiiku Kyoukai* (The *Hamura* Athletic Association, in Sports Center) by January 9th (Fri), 5PM. NPO *Houjin Hamura-shi Taiiku Kyoukai* ☎555-1698

*The application form is available at the office mentioned above and on their website for download.

2015 WINTER CAMPAIGN for EARTHQUAKE RESISTANCE IMPROVEMENTS

< Earthquake Resistance Forum >

Date & Time: January 21st (Wed), 1:30PM ~ 4:30PM Capacity: First 500 people Admission: Free

Place: Tokyo Metropolitan Government Building No.1, 5th floor Main Hall

< Anti-Seismic Improvement Construction Exhibition >

Date & Time: January 16th (Fri)~18th Sun), 10AM ~ 6PM (4PM on 18th)

Place: *Shinjuku* Station West exit square event corner Fee: Free *No reservation required.

Categories: Seismic capacity evaluation of wooden building / building and apartment anti-seismic improvement exhibition and consultation.

< Consultation for Anti-Seismic Improvement >

Date & Time: January 21st (Wed), 2PM ~ 5PM Capacity: First 55 parties

Place: Tokyo Metropolitan Government Building No.1, 5th floor Reception Hall

< Earthquake Simulation >

Date & Time: January 13th (Tue) Capacity: First 20 parties

Place: Tour of *Shimizu* Construction Technological Research Center, followed by virtual earthquake experience *Reservation is required.

< Earthquake Study Bus Tour >

January 13th (Tue) and 14th (Wed) Field trip to visiting site for seeing examples of anti-seismic improvements on residential apartment buildings. The groups will be touring various residential multi-layer story buildings.

Course A -, January 13th (Tue) afternoon *Setagaya* Ward

Course B - January 14th (Wed) morning *Tama Sakuragaoka*

Course C - January 14th (Wed) afternoon *Akasaka, Minato* Ward

Capacity: First 20 applicants for each course each day *Please call for more information.

How to Apply: Please provide your name, phone number and number of persons in your party via fax, email or by phone to 2015 *Taishin* Campaign Office ;

☎03-6809-2726, Fax: 03-5776-2842, Email: taishin2015@ohwada-gumi.co.jp

Inquiry: *Tokyo-to Toshi Seibikyoku Kenchiku Kikaku-ka* ☎03-5388-3362

~ CHILDREN & PARENTS ~

< Childbirth Preparation Class for Parents >

Date & Time: ①January 8th (Thu), ②15th (Thu), ③29th (Thu) 2015 (a total of 3 sessions)
①and ③1:15PM ~ 3:45PM, ②2PM ~ 4PM Place: *Hoken Center*

Eligibility: Expectant mothers living in *Hamura* (and a family member)

Class Detail: Day One: Lecture by a midwife, Day Two: OBGYN doctor's guidance. Day Three: Dental Care

Things to bring: *Boshi Kenkou Techou* (Maternal and Child Health Handbook)

How to apply: Call or visit *Hoken Center*. 555-1111, ☎Ext 626

< New-born Baby Care Class for Mothers and Fathers >

Date & Time: January 18th(Sun) ①10AM ~ Noon ②2PM ~ 4PM Place: *Hoken Center*

Eligibility: Expectant Mothers living in *Hamura*, and her family Capacity: First 15 pairs (in each class)

Things to bring: *Boshi Kenkou Techou* (Maternal and Child Health Handbook), Father's Handbook

Class Detail: How to bathe your baby, changing diapers, how to make formula, and more

How to apply: Call or visit *Hoken Center* 555-1111, ☎Ext.626

< Baby Food Class for 7 months old and older >

Date & Time: January 21st (Wed), 10AM~11:30AM Place: *Hoken Center* Capacity: First 15 pairs

Eligibility: Babies born between March 16th ~ May 31st 2014 and his/her family

Details: Tips of how you should prepare baby food for a 7-month old baby, demonstration of cooking baby food, tasting baby food, and talk about "Baby food and nursing"

How to apply: Starting December 16th(Tue) 8:30AM, please call *Hoken Center* 555-1111, ☎Ext.625.

*Sorry, but no older children are allowed in this class.

HEALTH & MEDICAL

< The Fourth Term for Free Screening for Stomach / Lung Cancer & Tuberculosis >

< Free Screening for Stomach / Lung Cancer & Tuberculosis >

Date & Time: Feb 13th (Fri), 14th (Sat), 16th (Mon), 2015 7:30AM ~ Noon

Place: *Hoken Center* Fee: Free Eligibility: *Hamura* residents 40 years of age and older on date of procedure.

*You are not eligible to take this exam if any of the following conditions apply:

- ① Pregnant, or possibility of pregnancy
- ② Currently being treated for stomach or lung illness
- ③ Those who have the same cancer screening opportunity provided by the employer
- ④ If you have already received the free screening during this year.

Capacity: 100 people per day (If there are too many applicants, selection will be done by name drawing and winners will be notified by receiving a screening coupon around January 28th (Wed).

Fee: Free Screening Offered for: Stomach Cancer (x-ray), Respiratory Organs (x-ray and sputum exam)

Application Period: December 16th, 2014(Tue) ~ January 22nd, 2015 (Thu) postmark deadline

How to apply: ① Fill in necessary information on an application form and turn it in at *Hoken Center* on weekdays, or ② Paste the form on a post card and send it to *Hoken Center*.

*Application form is available at *Hoken Center*, city hall 1st floor, city hall branch offices, and on the city website (PDF) → <http://www.city.hamura.tokyo.jp/cmsfiles/contents/0000000/649/appform.pdf>

- How to fill in an application postcard -

Front	Back
To: "Gan Kenshin Tantou" Hamurashi Hoken Center 5-5-2 Midorigaoka Hamura City	•Your name, date of birth, mailing address, and phone number •Your desired screening date (first and second choices) 1 st choice Feb. ____, 2 nd choice Feb. ____ •Screening/Exam you desire: •Whether you wish to have sputum examination: Yes or No *If yes, please state the reason:

Please Note:

- You may apply for all the screening/exams held on the same day.
- Those who are taking Stomach Cancer screening cannot eat or drink after 9PM in the previous night.
- Sputum examination is provided only for people with the following conditions:
 - ① Those who had bloody sputum within past 6 months.
 - ② Smoker who has smoked (number of cigarettes per day) x (total smoking years) = 400 or more.

Inquiries: *Hoken Center* ☎623

~ SPORTS & EXERCISE ~

SWIMMING CENTER ☎579-3210

< Year-end & New Year Holiday Schedule >

*Pool, Sports Sauna: will open until Dec. 24th(Wed)

*Training room: until Dec. 28th(Sun)

*Fitness program (2nd meeting room): until Dec. 19th (Fri)

*Fitness program (training room): until Dec. 27th (Sat) Both fitness programs resume on Jan 6th (Tue).

Sports Center will be entirely closed from Dec. 29th (Mon) to Jan. 3rd (Sat)

< Beauty Body Wave Class >

An elastic band will strengthen the back, pelvic muscles, and inner muscles.

Date: December 23rd (Tue) *No reservation needed.

Time: 2PM~3PM, at the 2nd Floor meeting room Capacity: First 20 Fee: ¥800

Things to Bring: Please wear light clothing, and bring towel, beverage.

ズンバ (スイミングセンター)

< Zumba >

Burn calories by dancing to the Latin rhythm. It is an exercise recommended for beginners.

Date: December 23rd (Tue) *No reservation needed.

Time: 11AM~NOON, at the 2nd Floor meeting room Capacity: First 20 Fee: ¥800

Things to Bring: Please wear light clothing, and bring towel, beverage.

※Downloadable coupon is available!; please show it at reception to receive a discount.

< Skill-Up Lesson for Adults and Children >

Date: Every Thursday between January 8th (Thu) ~ March 26th (Thu) *No reservation needed.

Time: Adult Class 4PM~4:50PM, Kids Class 5PM~5:50PM Fee: ¥500 (Admission & Insurance included)

Eligibility: Adult Class... High School Student or older/ Kids Class... Elementary & Junior High School Students

*Elementary School students need to be accompanied by an adult.

< Aquabics (In-Water Aerobics) January ~ March Schedule >

Can't swim? Don't worry. Let's have fun exercising in the water!

Date & Time: Every Thursday between January 8th (Thu) and March 26th (Thu), 3PM~3:50PM

Eligibility: Anyone who is 16 years old and older Capacity: First 35 people

Fee: *Hamura* residents & workers ¥400, Others ¥600 (Insurance & admission fee are included)

Items to bring: Swimsuit, swimming cap, and towel Instructor: *Hamura-shi Taiiku Kyoukai* Sports Trainer

How to attend: Please come to Swimming Pool Front Desk between 1:50PM ~ 2:50PM on the class day.

< In-Water Walking Exercise >

Date & Time: January 17th (Sat), 10AM ~ 10:50AM Place: Swimming Center Eligibility: Age 16 or older

Capacity: First 30 applicants Things to bring: Swimsuit, Swimming cap, and Towel

Fee: *Hamura* residents & workers ¥400, Others ¥600 (Insurance & admission fee are included)

Instructor: *Hamura-shi Taiiku Kyoukai* Sports Trainer How to Apply: Visit the Swimming Pool Front Desk between 9AM ~ 9:50AM.

PUBLIC SERVICE & ADMINISTRATION

NATIONAL HEALTH INSURANCE MEDICAL EXPENSE REPORT

If you have received medical service in September and/or received physical therapy from a judo healing practitioner in September, and the total medical fee in those months was more than ¥3000, you will receive National Health Insurance (NHI) Medical Expense Report (国民健康保険医療費通知) by mail.

It is a letter from municipal government to NHI members which notifies his/her record of received medical services (only the services applicable to NHI coverage), with the list of original medical service fees at 100% (amount before the insurance coverage was applied).

This report is issued in purpose of promoting the understanding of NHI coverage system as well as the awareness of health management importance. There is no required procedure to be done concerning this report. Inquiries: City Hall, *Shimin-ka Hoken-kakari* ☎Ext.129

Vacancy for FUJIMI CITY CEMETARY under the City's Management

Drawing for the Issuance of Title for the public cemetery lot and shared cemetery space will start. If you are a citizen who has lived in *Hamura* City since April 1st, 2012 you can register to make burial. Persons who have cremated remains kept at their residence, who have not had an opportunity to make burial in the past are eligible to apply. Please inquire about other details regarding the lot size, other eligibility requirements.

Flyer Handout Term: December 1st (Mon) to December 26th (Fri) 8:30AM ~ 5PM (except for holidays) on the 2nd floor of City Hall. The fliers will be available on the 1st floor during the weekend.

Registration Term: December 8th (Mon) ~ 26th (Fri) 8:30AM ~ 5PM (except for holidays). Application forms are included in the flier. Name Drawing (for plots): January 9th (Fri) 10AM at the City Hall 1st Floor Multi-purpose Room. (Applications for shared burial spaces will be accepted by order of acceptance. You must take the numbered ticket which is available at the acceptance counter when submitting application.)

You will be able to apply for the cemetery plots scheduled to be offered in April 2015, however, because one household can only apply for one plot, in the event of the acceptance of your application during the December offering, your application for the April 2015 plots offering will be considered invalid. For details, call City Hall 2F *Seikatsu Kannkyo Ka* ☎Ext 222

HAMURA CITY PUBLIC HOUSING (*Shiei Juutaku*)

Shiei Juutaku housings are managed by the city government in purpose of providing affordable housings for low-income earners and residents having housing problems. Housings presently vacant, and vacancies that are scheduled between now and March 31st 2015 at *Mihara* Danchi will also become available for lease to the applicants in this offering period. The type of room available now is: one 3 room apartment. (at *Hanishi* 1-7-1, *Mihara* Danchi)

Applicant Eligibility:

1. Person with more than 2 years of history as a registered *Hamura* City Resident
2. Is a Household with 3 persons or more
3. Has no taxes in arrears. Fulfilled requirements such as income level, etc (please refer to pamphlet for details)

How to Apply: Please come to *Kenchiku-ka* in city hall 2nd floor between December 15th (Mon) ~ 24th (Wed), 8:30AM~5PM on weekdays, with the exception of holidays. *

The candidates will be selected by open drawing on January 8th (Thu) for applicants who applied by December 24th (Wed). Applications which are submitted after this date from December 25th (Thu) will be accepted at the City Hall in order of acceptance. Please make contact by phone to the *Kenchiku Ka Iji Kanri Kakari* before submitting the application.

*The application brochures will be available from December 15th (Mon) to 24th (Wed), at *Kenchiku-ka* (8:30AM~5PM) in city hall 2nd floor weekdays only, and not on holidays. Brochures are available on Saturday and Sundays at the City Hall Main Entrance Reception.

For more information, please see the brochure or consult City Hall, *Kenchiku-ka Iji Kanri-kakari* ☎Ext.256.

WATER PIPE MAINTENANCE TIPS for WINTER SEASON

< Pipe & Water Meter Protection Measures in Winter >

During the mid-winter time, water pipes and water meters may get damaged from severe coldness. In order to prevent such damages, it is strongly recommended to take measures; for instance, wrap the water pipes where you can to give it insulation, and put some insulation material like styrene foam pieces in a meter box.

< Water Leakage >

In a residential unit, residents are liable for the maintenance of service pipes and water usage meter. It is highly recommended to check for water leakage periodically. If the meter keeps running when you are not using water, or the surrounding area of the water meter is always wet, please contact the Waterworks Department or a certified plumber for professional inspection and repair work.

Inquiries: *Suidou Jimusho* (Waterworks Department) ☎554-2269

CAUTIONS for WASTE DISPOSAL TOWARDS THE END OF THE YEAR

In Japan, there is an end-of-the-year cleaning custom called "Oo-Souji". In this custom, people tend to do extensive house/office cleaning. By the influence of this custom, Hamura Recycle Center will see the busiest time of a year in December, and also the city waste collection schedule will be adjusted.

If you are planning to take out oversized trash, please plan ahead and take action at your earliest chance. Also, when you dispose of items of a kind that you rarely take out, please check the disposal rules of them.

DETAILS FOR OTHER CATEGORIES OF YEAR END TRASH COLLECTION

< How to Dispose of Oversized Trash >

■ Spot-Collection : How to dispose of Pet Bottles, White Trays, and Paper Packs >

December 29th(Mon) will be the last day to dispose of this trash before the New Year. The spot-collection container will be closed and locked on December 30th, and will be re-opened on January 5th, after 8AM.

■ Home Collection by appointment

Simply call *Sodaigomi Uketsuke* Center and make a pick-up appointment ☎570-7733.

Collection requests are accepted until December 26th(Fri), however, the collection is not guaranteed to happen before the end of year. *Collection request received on 26th will be scheduled after the New Year holidays.

■ Carry-in Collection

You may bring the items directly to the Recycle Center. December is a very busy time for oversized trash collection and recycling. Please plan ahead.

Recycle Center's final service day of 2014 will be December 26th(Fri), open until 4PM.

The Center will reopen at 9AM, January 4th(Sun), 2015.

*Oversized trash sticker is not required for carry-in collection, however, the handling fee will be charged at Recycle Center (¥20 per kg, minimum of 5kg=¥100).

* What is "Oversized Trash"

In principal, an oversized trash is an item whose longest side measures 50cm or longer. However, smaller items that cannot be processed (crushed) with machinery are also considered oversized trash. Examples of such items are listed on the bottom-half part of *Hamura* Trash Recycling Manual page 27.

Some home appliances, such as video decks, electric heaters, rice cookers, vacuum cleaners and etc., are often mistaken as oversized trash. These appliances, as well as umbrellas, can be disposed as non-burnable trash.

■ Excreta Collection

The last day for Excreta Collection before New Year is December 26th(Fri). If you wish to have this service on the 26th, please make an appointment at Excreta Collection Center (☎570-7733) by 25th(Thu), 3:30PM.

*Any appointment made later than this time will be served in January, starting on the 5th(Mon).

Inquiry about waste disposal: City Hall, *Seikatsu Kankyou-ka Seikatsu Kankyou-kakari* ☎Ext.205

RECYCLABLE WASTE COLLECTION DAYS by CATEGORY

Please be notified that the waste collection schedule will be temporarily modified at the end of the year in some areas in the late December and during the New Year Holidays. Please refer to the below chart and confirm the last day that you are able to dispose of recyclables for 2014 **and** the START of collection for 2015.

We appreciate your cooperation very much. Inquiry: City Hall, *Seikatsu Kankyou-kakari* ☎Ext.205

#: Last Day for Collection for December 2014 ♪: First Day of Collection for January 2015

Area	L / F	Recyclables A	Recyclables B	Hard Plastics & Pet Bottles	Metals & Non-combustibles	Toxic waste
Kawasaki, Tamagawa, Seiryuu	#	Dec 24 th (Wed)	Dec 23 rd (Tue)	Dec 26 th (Fri)		Dec 19 th (Fri)
	♪	Jan 7 th (Wed)	Jan 6 th (Tue)	Jan 16 th (Fri)	Jan 9 th (Fri)	Jan 23 rd (Fri)
Hane Higashi	#	Dec 24 th (Wed)	Dec 26 th (Fri)	Dec 16 th (Tue)	Dec 23 rd (Tue)	
	♪	Jan 7 th (Wed)	Jan 9 th (Fri)	Jan 6 th (Tue)	Jan 27 th (Tue)	Jan 13 th (Tue)
Hane Naka	#	Dec 23 rd (Tue)	Dec 26 th (Fri)	Dec 17 th (Wed)	Dec 24 th (Wed)	
	♪	Jan 6 th (Tue)	Jan 9 th (Fri)	Jan 7 th (Wed)	Jan 28 th (Wed)	Jan 14 th (Wed)
Hanekami, Hane Nishi	#	Dec 24 th (Wed)	Dec 23 rd (Tue)	Dec 26 th (Fri)	Dec 19 th (Fri)	
	♪	Jan 7 th (Wed)	Jan 6 th (Tue)	Jan 16 th (Fri)	Jan 23 rd (Fri)	Jan 9 th (Fri)
Ozakudai	#	Dec 23 rd (Tue)	Dec 26 th (Fri)	Dec 17 th (Wed)		Dec 24 th (Wed)
	♪	Jan 6 th (Tue)	Jan 9 th (Fri)	Jan 7 th (Wed)	Jan 14 th (Wed)	Jan 28 th (Wed)
Shinmeidai 1 & 2	#	Dec 26 th (Fri)	Dec 24 th (Wed)	Dec 23 rd (Tue)		Dec 16 th (Tue)
	♪	Jan 9 th (Fri)	Jan 7 th (Wed)	Jan 13 th (Tue)	Jan 6 th (Tue)	Jan 20 th (Tue)
Shinmeidai 3 & 4	#	Dec 22 nd (Mon)	Dec 24 th (Wed)	Dec 18 th (Thu)	Dec 25 th (Thu)	
	♪	Jan 5 th (Mon)	Jan 7 th (Wed)	Jan 15 th (Thu)	Jan 22 nd (Thu)	Jan 8 th (Thu)
Futaba-chou, Midorigaoka 3, Hane Musashino, Gonokami Musashino, Kawasaki Musashino	#	Dec 24 th (Wed)	Dec 22 nd (Mon)	Dec 25 th (Thu)		Dec.18 th (Thu)
	♪	Jan 7 th (Wed)	Jan 5 th (Mon)	Jan 15 th (Thu)	Jan 8 th (Thu)	Jan 22 nd (Thu)
Fujimidaira	#	Dec 25 th (Thu)	Dec 24 th (Wed)	Dec 15 th (Mon)	Dec 22 rd (Mon)	
	♪	Jan 8 th (Thu)	Jan 7 th (Wed)	Jan 5 th (Mon)	Jan 26 th (Mon)	Jan 12 th (Mon)
Gonokami	#	Dec 24 th (Wed)	Dec 25 th (Thu)	Dec 15 th (Mon)		Dec 22 rd (Mon)
	♪	Jan 7 th (Wed)	Jan 8 th (Thu)	Jan 5 th (Mon)	Jan 12 th (Mon)	Jan 26 th (Mon)
Midorigaoka1, 2, 4 & 5	#	Dec 22 nd (Mon)	Dec 25 th (Thu)	Dec 24 th (Wed)		Dec 17 th (Wed)
	♪	Jan 5 th (Mon)	Jan 8 th (Thu)	Jan 14 th (Wed)	Jan 7 th (Wed)	Jan 21 st (Wed)
Sakae-chou	#	Dec 25 th (Thu)	Dec 22 rd (Mon)	Dec 24 th (Wed)	Dec 17 th (Wed)	
	♪	Jan 8 th (Thu)	Jan 5 th (Mon)	Jan 14 th (Wed)	Jan 21 st (Wed)	Jan 7 th (Wed)

< Temporary Schedule for the entire Hamura City >

- Last collection day for Plastic Containers: December 29th(Mon). *No cans and bottles collected on this day.
- Combustibles: Last collection day for is December 30th(Tue) ~ Resumes Jan. 5th(Mon) 2015 at *Kawasaki, Tamagawa, Seiryuu, Hane Higashi, Hane Naka, Hanekami, Hane Nishi, Ozakudai and Shinmeidai1 & 2.*
- Combustibles: Last collection day for is December 30th(Tue) ~ Resumes Jan. 6th(Tue) 2015 at *Shinmeidai 3 & 4, Futaba-chou, Midorigaoka 3, Hane Musashino, Gonokami Musashino, Kawasaki Musashino, Fujimidaira, Gonokami, Midorigaoka1, 2, 4 & 5, Sakae-chou.*

< Tips for waste disposal >

- Please be sure to take out waste **by 8AM**.
- Temporary collecting hours are different from regular routine collecting hours.
- On Thursdays and Fridays, there are exceptions to the regularly scheduled collections for some areas. Please dispose of wastes on days of the collection calendar schedule accordingly.